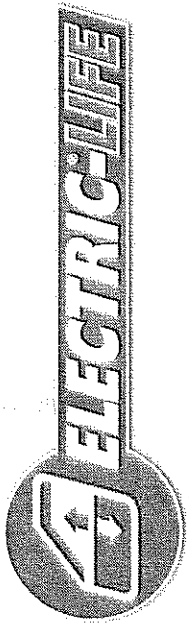


Power Windows
Eleve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevacristallos Electricos
Alzacristalli Elettrici

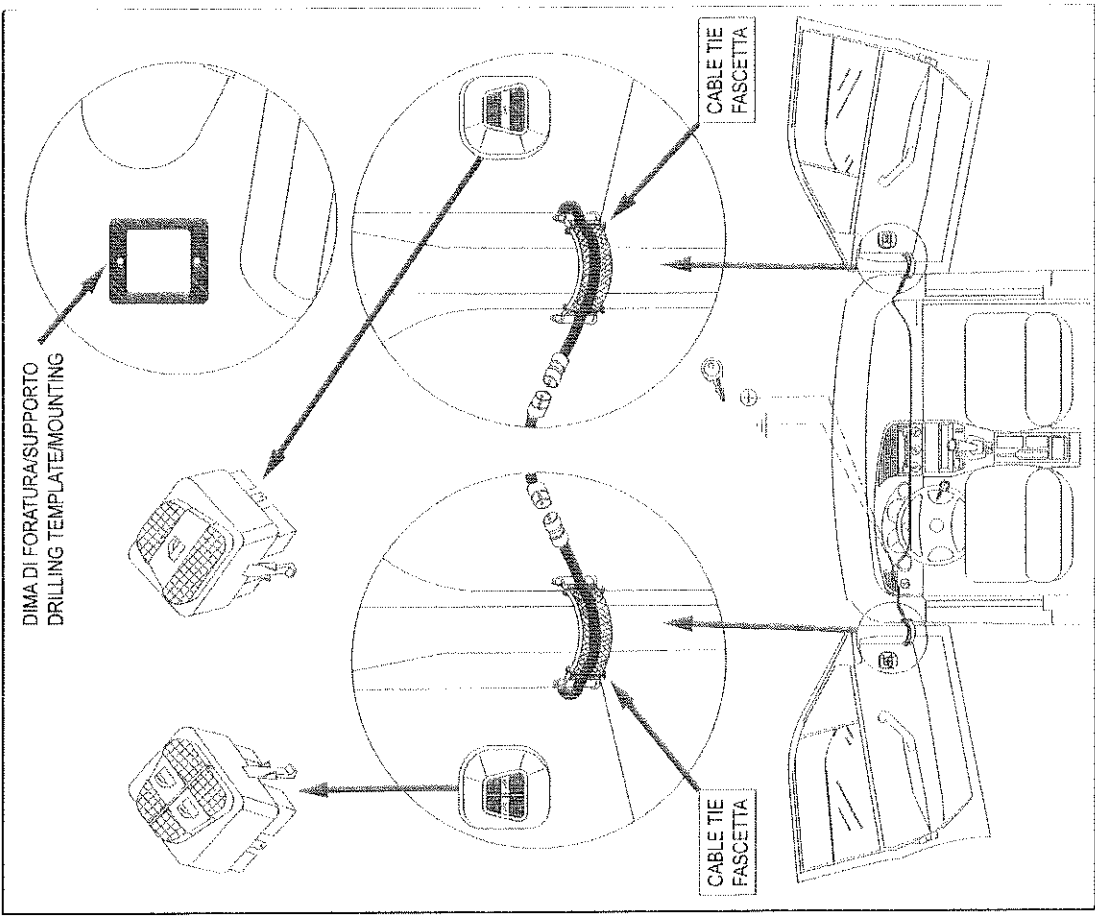


2 doors - 2 portes - 2 türen - 2 puertas - 2 porte

JE11 1098

advised position for the switches installation
position conseillée pour l'installation des boutons
empfohlene lage für den schalterneinbau
posicion aconsejada para la instalacion de los pulsadores
posizione consigliata per l'istallazione dei pulsanti

Jeep Wrangler (>1996)



ENGLISH**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE. INTERCHANGEABLE MODEL WITH ELECTRIC MASS-PRODUCTION.**

- A) Remove door trim and window regulator.
- B) Remove bolt as marked 1 (Vertical glass channel).
- C) Connect motor wiring. Insert the electric window regulator into the door, inserting it between the metal panel and the vertical glass channel.
- D) Secure the motor with the screws 2, 3, 4 and 5.
- E) Secure the glass-channel with the screws 6 and 7.
- F) Refit bolt marked 1 with spacer supplied in kit.
- G) Wire as per wiring diagram.
- H) Check correct window operation before re-fitting door trim.
- I) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE. MODELE INTERCHANGEABLE AVEC L' APPAREIL ELECTRIQUE MONTE DE SERIE.**

- A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre.
- B) Demonter la vis sur le point 1 (guide vertical de la vitre).
- C) Conecter le cable du moteur. Insérer le leve-vitre électrique entre la toile et le guide vertical de la vitre.
- D) Fixer le moteur avec les vis 2, 3, 4 et 5.
- E) Fixer le guide de la vitre avec les vis 6 et 7.
- F) Remonter la vis sur le point 1 avec l'entretoise fourni.
- G) Effectuer les liaisons électriques.
- H) Verifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.
- I) Pour le remplacement du piece detache, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons electriques avec le cable fourni.

DEUTSCH**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE. AUSWECHSELBARE MODELLE MIT DER ELEKTRISCHEN SERIEN-PRODUCTION.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- B) Bauen Sie die Schraube im Punkt 1 aus (vertikale Glass-Führungsschiene).
- C) Verlegen Sie die Motor-Verkabelung. Setzen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein, zwischen Metall-Paneeel und vertikale Glass-Führungsschiene.
- D) Befestigen Sie den Motor mit den Schrauben 2, 3, 4 und 5.
- E) Befestigen Sie die Fenster_Führungsschiene mit den Schrauben 6 und 7.
- F) Bauen Sie die Schraube im Punkt 1 mit dem beigefügten Distanzstück.
- G) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- H) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
- I) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

ESPAÑOL**EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO. MODELO INTERCAMBIABLE CON LOS ELECTRICOS INSTALADOS EN VEHICULOS DE ORIGEN.**

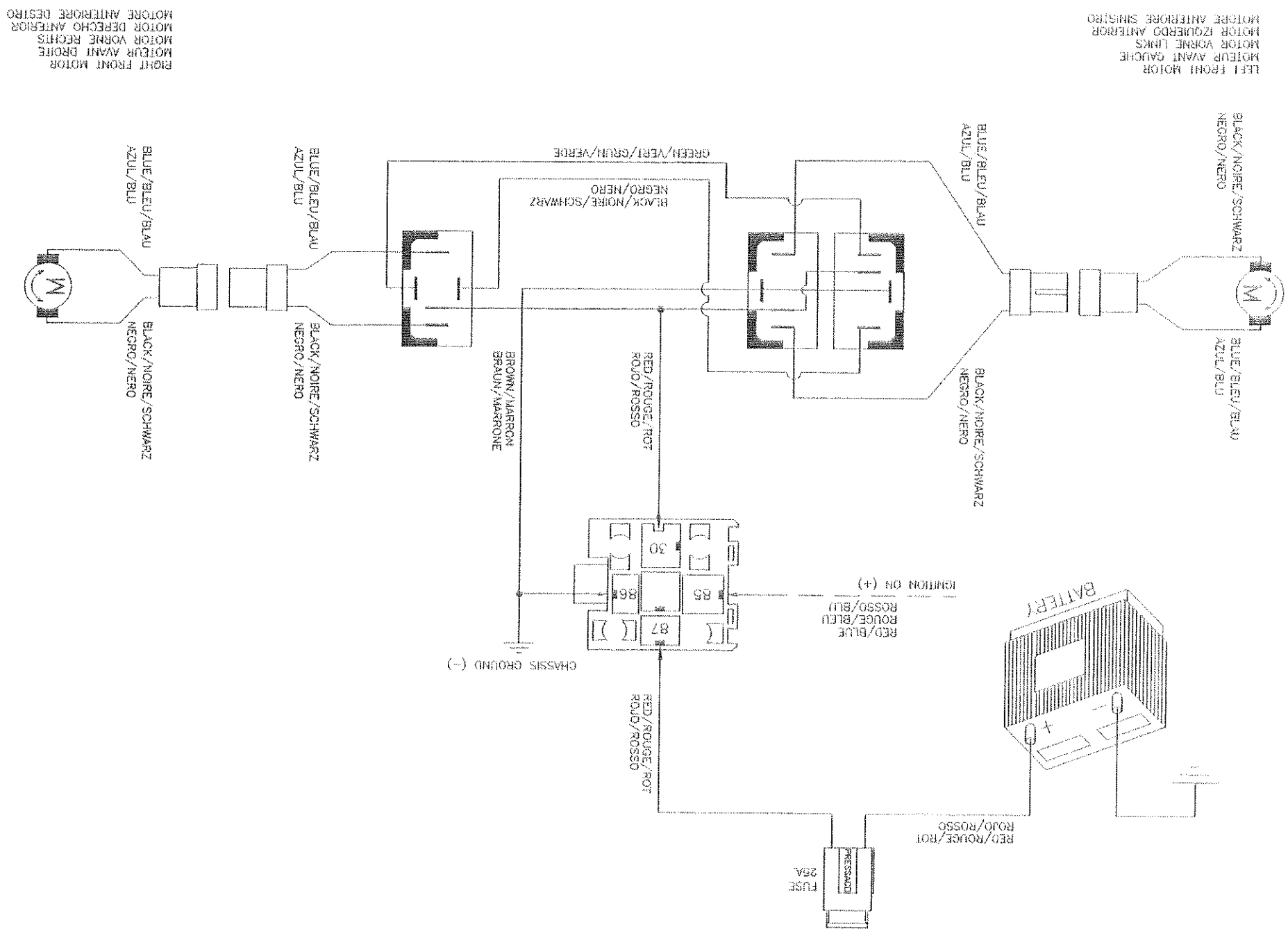
- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas.
- B) Desatornillar el tornillo en el punto 1 (guía vertical del vidrio).
- C) Conectar el cable del motor. Introducir el elevavinas eléctrico en la puerta entre el panel y la guía vertical del vidrio.
- D) Sujetar el motor con los tornillos 2, 3, 4 y 5.
- E) Sujetar la guía del vidrio con los tornillos 6 y 7.
- F) Reatornillar el tornillo en el punto 1 con el espaciador incluido.
- G) Efectuar las conexiones eléctricas.
- H) Verificar y regular el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.
- I) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA. MODELLO INTERCAMBIABILE CON L' ELETRICO MONTATO IN SERIE.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli.
- B) Smontare la vite nel punto n° 1 (Canalina verticale del vetro).
- C) Collegare il cavo motore. Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera facendolo passare fra la lamiera e la canalina verticale del vetro.
- D) Fissare il motore con le viti n° 2, 3, 4 e 5.
- E) Fissare la canalina alla base del vetro con le viti n° 6 e 7.
- F) Rimontare la vite nel punto n° 1 con il distanziale fornito.
- G) Effettuare i collegamenti elettrici.
- H) Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.
- I) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.

WIRING DIAGRAM - SCHEMA ELECTRIQUE
 SCHALTSCHHEMA - ESQUEMA ELECTRICO
 SCHEMA ELETTRICO

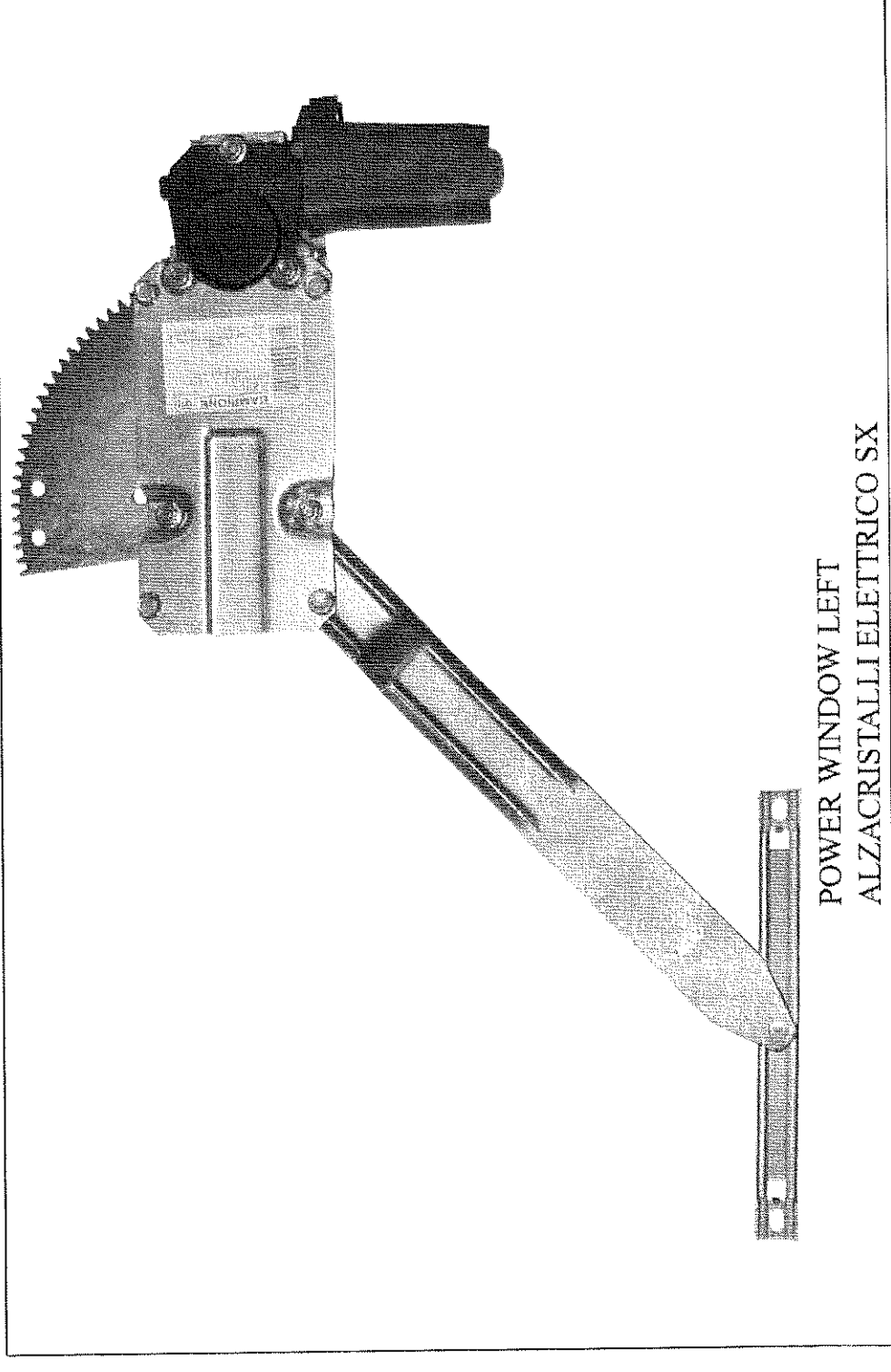
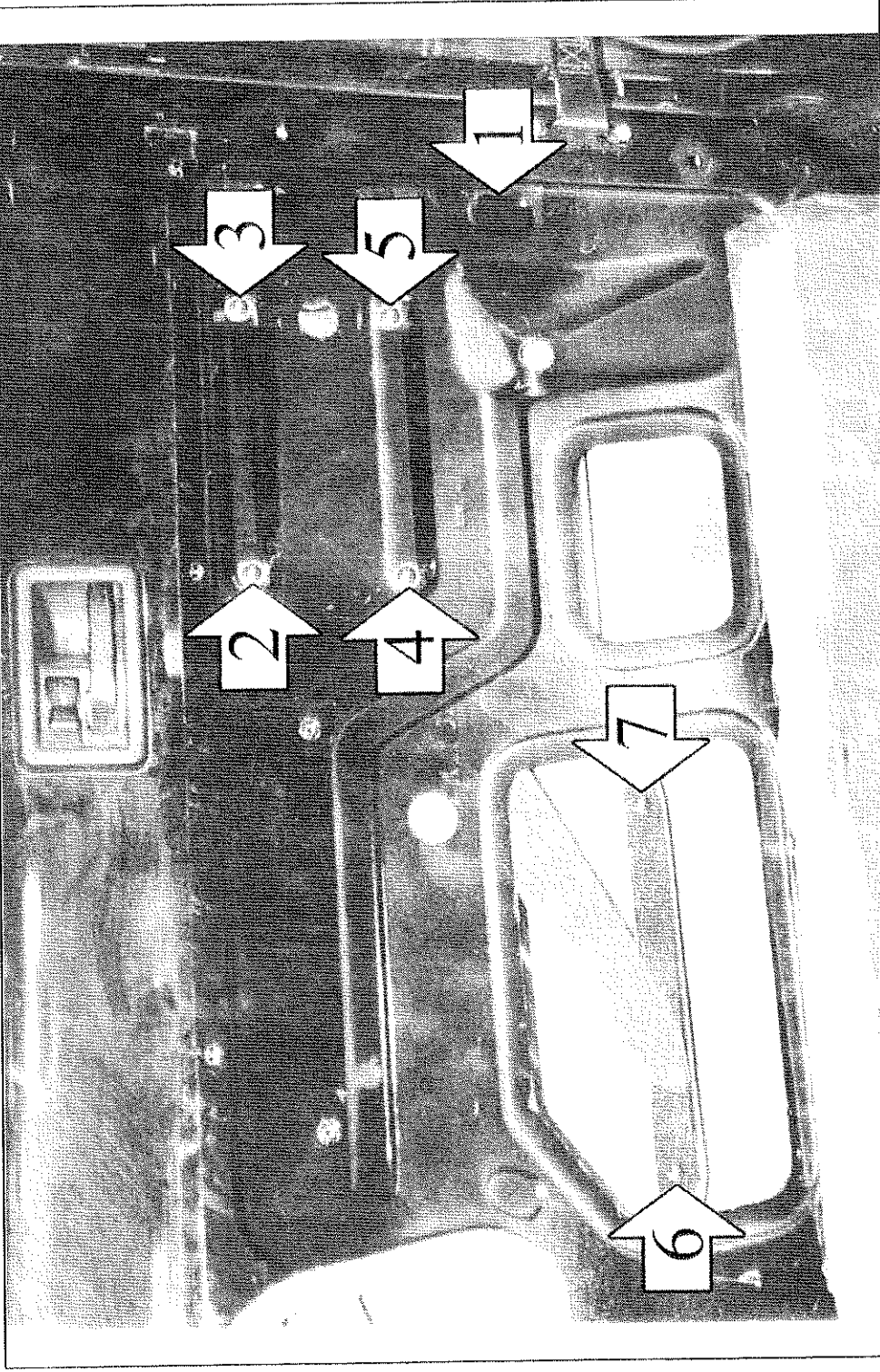
JE11



RIGHT FRONT MOTOR
 MOTOR AVANT DROITE
 MOTOR VORNE RECHTS
 MOTOR DERECHO ANTERIOR
 MOTOR ANTERIORE DESTRO

LEFT FRONT MOTOR
 MOTOR AVANT GAUCHE
 MOTOR VORNE LINKS
 MOTOR IZUERDO ANTERIOR
 MOTOR ANTERIORE SINISTRO

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta lato sinistro



ENGLISH**NOTE !**

- A) THE ELECTRIC WINDOWS MUST ONLY OPERATE WITH THE IGNITION KEY TURNED TO THE "ON" OR ACCESSORY POSITION.
- B) DO NOT LEAVE THE VEHICLE UNATTENDED WITH THE IGNITION KEYS STILL IN THE IGNITION PARTICULARLY WHEN THERE ARE CHILDREN INSIDE.
- C) USE CAUTION WHEN OPERATING THE ELECTRIC WINDOWS, ESPECIALLY THE REAR WINDOWS, AS BACK SEATED PASSENGERS COULD BE CARRYING OUT ACTIONS THAT COULD BE UNSIGHTED FROM THE DRIVERS POSITION !.
- D) INADVERTENT CLOSING OF AN ELECTRIC WINDOW COULD CAUSE SERIOUS INJURY TO A TRAPPED LIMB !.

FRANÇAIS**ATTENTION !**

- A) LES LEVE-VITRES DOIVENT SEULEMENT FONCTIONNER QUAND LE CONTACT EST MIS.
 - B) SI L'ON SORT DE LA VOITURE, MÊME POUR UN INSTANT, ON DOIT ENLEVER LA CLÉ.
 - C) SURTOUT SI DES ENFANTS SONT RESTÉS DANS LE VÉHICULE; ILS PEUVENT ACTIONNER IMPRUDEMMENT LES LEVE-VITRES !.
 - D) PRUDENCE AVEC LA FERMETURE DES LEVE-VITRES !.
- UNE FERMETURE DISTRAITE OU INCONTROLÉE DES LEVE-VITRES PEUT CAUSER DE GRAVES CONTUSIONS !.

DEUTSCH**ACHTUNG !**

- A) DIE FENSTERHEBER DÜRFEN NUR FUNKTIONIEREN, WENN DER ZÜNDSCHLÜSSEL AUF "ON" ODER "ACC" POSITION STEHT.
 - B) WENN SIE AUS DEM AUTO AUSSTIEGEN, IMMER DEN ZÜNDSCHLÜSSEL AUSZIEHEN.
 - C) VORSICHT WENN KINDERN IM AUTO SIND; SIE KÖNNTEN UNBEABSICHTIGT DIE FENSTERHEBER BETÄTIGEN !.
 - D) LASSEN SIE VORSICHT WALTEN BEIM BETÄTIGEN DES FENSTERHEBERS !.
- UNAUFMERKSAMES ODER UNBEABSICHTIGTES SCHLIESSEN KANN SCHWERE QUETSCHUNGEN VERURSACHEN !.

ESPAÑOL**ATENCIÓN !**

- A) LOS ELEVAVIDRIOS SÓLO DEBEN FUNCIONAR CON LA LLAVE DE CONTACTO ACTIVADA !.
 - B) AL BAJAR DEL VEHÍCULO AUNQUE SEA SÓLO POR UN INSTANTE, SIEMPRE SE DEBE SACAR LA LLAVE DE CONTACTO.
 - C) ESPECIALMENTE CUANDO EN EL VEHÍCULO ESTÉN NIÑOS PEQUEÑOS QUE PUDIERAN ACCIONAR INVOLUNTARIAMENTE ACCESORIOS ELÉCTRICOS.
 - D) ATENCIÓN AL CIERRE DE LAS VENTANILLAS !.
- UN CIERRE INCONTROLADO DE UNA VENTANILLA PUEDE CAUSAR GRAVES LESIONES !.

ITALIANO**ATTENZIONE !**

- A) GLI ALZACRISTALLI DEVONO FUNZIONARE SOLAMENTE CON LA CHIAVE DI ACCENSIONE INSERITA !.
 - B) SE SI SCENDE ANCHE SOLO BREVEMENTE DAL VEICOLO, SI DEVE ESTRARRE SEMPRE LA CHIAVE D'ACCENSIONE.
 - C) QUESTO VALE SPECIALMENTE QUANDO VI SONO BAMBINI A BORDO DELL'AUTO CHE POTREBBERO AZIONARE INCAUTAMENTE GLI EQUIPAGGIAMENTI ELETTRICI.
 - D) PRUDENZA CHIUDENDO I FINESTRINI !.
- UNA CHIUSURA DISATTENTA OD INCONTROLLATA DEI FINESTRINI PUÒ ESSERE CAUSA DI GRAVI CONTUSIONI !.

